

简报：中国举行全国性哀悼；全球一半人口处于封锁中

cn.nytimes.com/morning-brief/20200404/coronavirus-briefing

EMILY CHAN, KONEY BAI 2020年4月4日

2020年4月4日



(欢迎[点击此处](#)订阅新冠病毒疫情中文简报。更多关于疫情的最新消息，欢迎关注时报英文版实时更新报道。时报关于新冠疫情的报道已向读者全部免费开放，欢迎阅读。)

中国举行全国性哀悼，武汉逝者却被悄声埋葬

中国政府决定于4月4日举行全国性哀悼活动：举国降半旗志哀，并停止一切公共娱乐活动；当天上午10时起，全国人民默哀3分钟，汽车、火车、舰船鸣笛，防空警报鸣响。据新华社报道，习近平、李克强等人在中南海参加了悼念活动。

但与此同时，中国官方公布的死亡数字却一直受到外界怀疑。医务工作者认为，中国死于新冠病毒的人数高于官方公布的3326人。美国现任和前任情报官员则表示，CIA数周以来一直警告白宫，中国官方数据失实，疫情严重程度被大幅低估。

订阅“简报”和“每日精选”新闻电邮

[查看往期电邮](#) [隐私权声明](#)

几个月来，武汉的居民被告知，他们不能收取在疫情最严重时期死去的亲人的骨灰。而现在，鉴于当局表示疫情已得到控制，官员们正敦促他们迅速而安静地埋葬死者，并压制网上有关死亡人数的讨论。

在武汉，网警已经出动。新冠患者家属微信群被一个个解散，审查人员迅速删除了社交媒体上流传的在殡仪馆排队领骨灰的照片。一些官员甚至坚持“陪”亲属去殡仪馆，后来又跟去墓地。44岁的刘培恩（音）说，“我父亲一生都在为党和国家服务，却在死后落得被监控的下场。”

据中国卫健委数据，截至周五，中国大陆共通报新增病例19例，其中18例为境外输入病例，一例本土病例来自湖北。过去24小时内中国共新增死亡病例四例，也都来自疫情最严重的湖北。境外输入中国的病例目前累计已有888例，其中死亡0例。此外，无症状感染者持续增加，该国周五报告了64例新增的无症状感染者，包括境外输入的26例。截至目前，中国累计通报确诊病例81639例，死亡病例3326例。

全球确诊病例接近110万，一半人口处于封锁中

截至周五，地球上有近40亿人受到不同程度的封锁令限制，不得不留在家中。这一数字占到了人类总人口的一半。

与此同时，新冠病毒对人类的猛烈攻击仍在继续。根据约翰霍普金斯大学的统计数据，全球确诊病例目前已接近110万，但专家们怀疑，由于无症状病例和检测的大幅延迟，真实的感染人数还要更大得多。澳大利亚首席医疗官估计，真实数字在500万至1000万例之间。



周五早上，布鲁克林的通勤者。Marian Carrasquero for The New York Times

美国纽约州确诊病例破10万，单日死亡人数触及新高

尽管形势如此严峻，在美国，一些州仍在抵制最严格的限制措施，而特朗普在发布会上表示，他不会在全国范围内发布禁足令，而是会让各州州长自行决定。美国联邦政府首席传染病专家福奇则表示，他认为要求保持社交距离的措施应拓展到每个州。“如果你看看这个国家正在发生的情况，我就不明白为什么我们不那样做。”

在美国疫情暴发中心纽约州，死亡人数在过去三天内几乎翻了一番，周五，该州通报了疫情暴发以来最大的单日死亡人数——562人，使州内死亡病例达到2935人。州长科莫表示，他已经签署了一项行政命令，允许将呼吸机在医院之间进行转移。他呼吁在全国范围内进行类似的再分配。

纽约州目前确诊病例已突破10万，而纽约市是其中的重灾区。仅在过去一周中，纽约市就有超过1000人死亡，紧急医疗系统不堪重负。目前，纽约市3.6万名警察中有六分之一的人患病或处于自我隔离中，给执法部门带来严重压力。

→ 相关阅读：在纽约，几乎每个人身边都有人感染病毒。新冠病毒正以令人眩晕的速度和烈度攻克这座城市，死亡人数超过1500人。许多人失去了身边的某个人，可能是家人、朋友、邻居……现在几乎每个人都认识某个生病的人。（[阅读本文中文版](#)）

→ 美国疾病控制与预防中心敦促所有人出门时佩戴口罩，不过特朗普总统重申，这只是一个建议，是自愿性质的，“你可以这样做，但你不是必须要这样”，并表示自己不会戴口罩。



“罗斯福号”航母船长Brett Crozier。 U.S. Navy, via Reuters

→ 被解职的“罗斯福号”航母舰长离舰时受到船员欢送，数百名船员齐声为舰长鼓掌欢呼，感谢其以自己的海军生涯为代价，为保护船员的安全而做出牺牲。几天前，由于病毒在该航母上暴发，舰长写信向上级官员求助，这封信于周二被泄露给了新闻媒体，这激怒了国防部高级官员。

➢ 相关阅读：当病毒入侵美国航母，该彻底疏散还是继续备战？部署在西太平洋的“罗斯福号”航母已有上百名船员确诊，但海军至今拒绝彻进行疏散，国防部长也支持维持备战状态。当保护船员与执行任务构成冲突，美国该怎样选？（[阅读本文中文版](#)）



周五，一名养老院住户准备离开东南护理和康复中心。Eric Gay/Associated Press

→ 得克萨斯州一家养老院暴发大规模感染：官员表示，圣安东尼奥的一家养老院中的84名住户中有66人被感染，另有一人死亡。该机构中八名员工的检测结果为阳性，而这家养老院中的很多员工还在其他养老院中工作，其中包括两名检测结果为阳性的员工。周五，市政官员修改了此前发布的紧急命令，禁止养老院员工在多个机构中工作。

→ 美国试图禁止3M出口口罩：特朗普政府正试图利用其“战时”权力，切断3M向海外出口口罩的能力，同时要求该公司将在其他国家生产的口罩运往美国。但一些专家担心，这可能会适得其反，导致其他国家限制口罩、呼吸机部件和药品等急需物资对美国的出口。

→ 特朗普称美国大选将如期举行。总统表示，“大选将于11月3日举行”，并表示他不同意以邮寄选票的方式进行选举。

→ 五角大楼考虑让两艘海军医疗船接受新冠患者：国防部官员周五表示，正在“重新评估”是否允许新冠患者进入派驻在纽约和加州的医疗船“舒适号”和“仁慈号”接受治疗，未来几天内将会作出决定。

→ 美国就业形势恶化。劳工部周五报告称，全国雇主在3月共裁员超过70万人。在过去两周中，近1000万美国人申请了失业救济。周五，美国股市开盘走低，标普500指数下跌约1.5%。不过石油价格延续周四涨势，大幅上涨。



周六，柏林街头的警务人员。 *Emile Duce for The New York Times*

停机坪上抢单：德法官员指责美国人高价拦截口罩

德国和法国的地方官员指责美国买家半路插手他们的订单，高价买断已经出货的口罩。他们声称这些货物已被送至亚洲机场，只等运出。

柏林方面表示，一些不明身份的美国人不知如何获得了20万个为柏林医护人员准备的口罩。德国议员Andreas Geisel在接受采访时说，“我们认为这是一种现代海盗行为”。据德媒报道称，这些口罩原本在曼谷机场计划装机，结果却被转移到了一架飞往美国的航班上。

另一批防护口罩在中国等待运往巴黎地区。当地负责人Valerie Pecresse表示，这批口罩最后被身份不明的美国人以更高的价格买断。两名法国的地方领导人也做出了类似指控。“这是真的——在停机坪上，美国人来了，拿出现金，多付了三到四倍的钱，然后抢走了我们的订单。”



周四，莫斯科一列地铁上，戴口罩的乘客保持了社交距离就坐。 *Maxim Shemetov/Reuters*

俄罗斯眼科医生因质疑官方疫情数据被拘

俄罗斯当局拘留了一个独立医生工会“医生联盟”的领导人，她曾直言不讳地批评克里姆林宫，认为俄罗斯官方公布的新冠状病毒感染数字是“谎言”。

据一名同行透露，该联盟的负责人Anastasia Vasilieva周四在从莫斯科去一家小镇医院运送口罩、手套和其他物资的途中被警方拦截，并被扣留了一个晚上。

Vasilieva是一名眼科专家，曾对俄罗斯应对疫情的做法提出过尖锐批评。她的被拘加剧了人们（尤其是克里姆林宫的批评者）对官方数据准确性以及对国家医疗系统应对能力的普遍怀疑。



周三，柏林市中心的街道分外安静。Emile Duce for The New York Times

更多消息：

- 德国病死率维持在较低水平，默克尔支持率大涨。广泛检测和关闭边境等措施并没有完全阻断病毒的传播，截至周五，德国死亡人数已过千。但在8万例确诊病例中，其病死率仅略高于流感的1.2%；相比之下，意大利的这一比率已超过8%。在默克尔的最后一年任期，她的支持率因其处理疫情危机的方式大幅上升。调查显示，72%的德国人认为政府所采取的遏制疫情的措施是适当的。

- 观点：面对疫情，专制比民主更有优势？北京对冠状病毒大流行的应对是成功的吗？这是对威权主义统治的有力证明吗？民主制度是否因其固有的低效率和政治分歧受到阻碍？（[阅读本文中文版](#)）

- 《纽约时报》对公众开放疫情数据库。时报正在努力追踪美国每一个确诊病例的细节，24小时不间断从联邦、州政府和地方官员手中收集信息。我们的数据库将在每天即时更新，希望这些信息能够帮助研究人员和政策制定者控制疫情、预防未来的大流行。

相关报道

感谢阅读今天的新冠病毒疫情简报，新读者请点击[此处](#)订阅。点击[这里](#)查看往日更新。欢迎在Twitter(@nytchinese)、Instagram和Facebook上关注我们，了解更多中文资讯。也欢迎访问[中文网首页](#)阅读更多新闻。如有任何建议和想法，请来信与我们分享：
cn.letters@nytimes.com。

